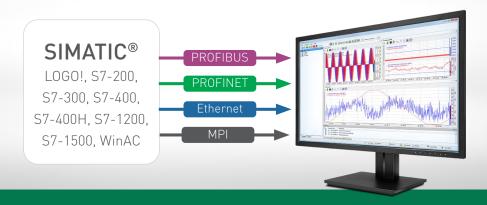


Мониторинг интерфейсов для контроллеров S7

Возможности взаимодействия ibaPDA





ibaBM-DP

Сбор данных по PROFIBUS



ibaBM-PN

Сбор данных по PROFINET



ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP

Сбор данных по Ethernet



ibaPDA-Interface-S7-Xplorer

Подключение через интерфейс Xplorer

Возможности взаимодействия iba PDA Сбор данных с контроллеров S7 3 ibaBM-DP Сбор данных по PROFIBUS 6 ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP Сбор данных по Ethernet 9 ibaPDA-Interface-S7-Xplorer Подключение через интерфейс Xplorer 10

Возможности подключения S7

Одними из наиболее часто используемых промышленных контроллеров являются продукты серии SIMATIC S7. Для сбора данных с контроллеров S7 система iba предлагает несколько возможностей - под различные требования верное решение.



Система ibaPDA может использовать различные пути коммуникации с контроллерами S7: по PROFIBUS, PROFINET, Ethernet или по MPI. Выбор оптимального способа зависит от нескольких основных факторов: насколько быстро должны быть собраны данные, требуется ли цикличная запись и каким аппаратным обеспечением располагает Заказчик.

Кроме того, метод Request и интерфейс Xplorer предлагают возможность выбора сигналов при помощи символьных обозначений через браузер символов, программирование при этом не требуется.

Интерфейс прямого доступа

Если требуется цикличный и быстрый сбор данных, то подключение системы S7 должно осуществляться по PROFIBUS или PROFINET с соответствующим устройством мониторинга шин ibaBM-DP или ibaBM-PN. Устройства мониторинга шин конфигурируются как активные устройства, программирование вывода осуществляется напрямую в программе.

При подключении по Ethernet коммуникация зависит от пропускной способности контроллера и загрузки сети. Поэтому стопроцентная цикличность сбора не

Краткий обзор

- ➤ Подключение к контроллерам SIMATIC S7 через различные интерфейсы: ibaBM-DP, ibaBM-PN, S7-TCP/UDP, S7-Xplorer.
- > Свободный выбор операндов/символов при помощи техники Request и интерфейса Xplorer
- Сбор с периодической точностью по PROFIBUS и PROFINET при помощи устройств мониторинга шин ibaBM-DP и ibaBM-PN.
- Подключение без дополнительного аппаратного обеспечения при помощи программного интерфейса S7-TCP/UDP и S7-Xplorer.
- > Простое и экономичное подключение через интерфейс Xplorer.

обеспечивается. Преимущество заключается в том, что может использоваться стандартный сетевой разъем контроллера, а в ibaPDA требуется только программный интерфейс.

Независимо от способа подключения: по PROFIBUS/PROFINET или Ethernet - значения, которые должны быть записаны, программируются в контроллере и отправляются программой контроллера. Любое изменение операндов требует изменения программы.

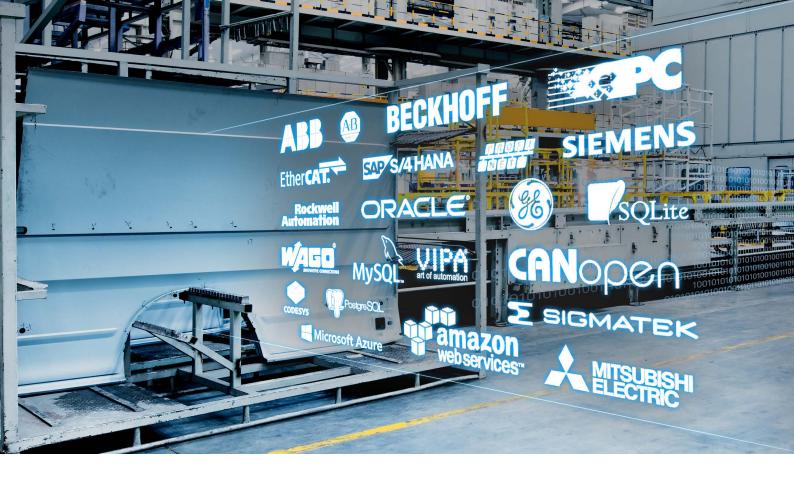
Выбор операндов без необходимости программирования

При помощи специальных решений iba можно избежать необходимости программирования: интерфейс Xplorer или

функция Request позволяют изменять измеренные значения без вмешательства в программу в процессе расботы контроллера. Кроме того, измеренные значения можно выбрать, импортировав адресную книгу.

Функция Request

Функция Request позволяет выборочно запрашивать переменные из контроллера. Измеренные значения можно выбирать из адресной книги проекта и запрашивать по их символьному обозначению. Для этого необходимо один раз внести в программу ПЛК системы S7 блок Request. По запросу система S7 циклически отправляет измеренные значения в систему ibaPDA. Лицензии для использования функции Request доступны для подключе-



ния по интерфейсам PROFIBUS, PROFINET или Ethernet UDP. Выбор сигналов в ibaPDA возможен в любое время, в процессе работы системы, через браузер символов одним щелчком мыши.

Как работает интерфейс Xplorer?

Интерфейс S7-Xplorer позволяет реализовать очень простое и экономически выгодное решение для подключения к системам S7. Интерфейс Xplorer обеспечивает доступ к внутренним данным контроллера аналогично функции Request.

Используются стандартные соединения соответствующего контроллера, дополнительные аппаратные средства при соединении по Ethernet не требуются. Измеренные значения

запрашиваются циклически и отправляются контроллером так называемым «polling»-способом. Сбор данных осуществляется не с периодической точностью, так как контроллер отправляет данные только по запросу.

Сигналы могут быть выбраны в ibaPDA через браузер символов одним щелчком мыши. Выбор переменных может быть изменен в любое время - без вмешательства в управление, в процессе работы установки. Базовая лицензия позволяет использовать до 16 соединений с контроллерами S7.

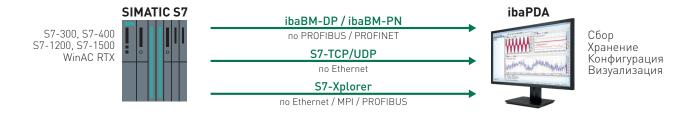
Различные интерфейсы Xplorer

Интерфейс Xplorer доступен не только для контроллеров S7, но и для контроллеров Allen Bradley (PLC5, SLC500, ControlLogix),

систем Beckhoff TwinCAT 2 и TwinCAT 3, систем B&R, систем Bachmann M1, систем на базе CODESYS-V2 и V3, контроллеров Mitsubishi MELSEC, а также контроллеров SIGMATEK.

Все перечисленные интерфейсы Хрlorer можно приобрести в одном пакете для ibaPDA, но лицензировать по-отдельности. Кроме того, доступна недорогая минимальная лицензия, которая идеально подходит для эффективного поиска неисправностей или пусконаладочных работ: ibaPDA-PLC-Xplorer предлагает полную функциональность ibaPDA для макс. 64 сигналов.

Детальную информацию по лицензиям Xplorer можно найти в информации для заказа на стр. 11.



Подходящее соединение для Вашего запроса

На таблице ниже представлена информация о совместимости интерфейсов и контроллеров, способе коммуникации и поддерживаемой среде разработки. Описание отдельных подключений Вы найдете на последующих страницах.

| SIMATIC | | | РС | :S7 | A | | | |
|---------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| Среда разработки | | SIMATIC Manager | | | | | | |
| | | | | | TIA-Portal | | | |
| Интерфейс + | модуль | S7-400H | S7-300 | S7-400 | WinAC | S7-1200 | S7-1500 | Соединение |
| | TCP/IP | √ ¥A | √ MA | ✓ A | √ BA | √ 1 A | √ 1 A | LAN |
| S7-Xplorer | PC/CP A | ✓ A | √ A | √ §A | √ A | | | Адаптер |
| 37 Aptorer | TCP/IP S7-1x00 | | | | | ✓ WA | ✓ A | LAN |
| | Интерфейс прямого доступа | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ibaBM-DP+ |
| PROFIBUS | Сниффер | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ibaF0B |
| | Request-S7 | √ A | √ 2 §A | ✓ A | ✓ A | | √ 1 A | |
| | Интерфейс прямого доступа | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ibaBM-PN + |
| PROFINET | Сниффер 🗸 🗸 | ✓ | ✓ | ✓ | ibaF0B | | | |
| | Request-S7 | | ✓ A | ✓ A | ✓ A | | √ 1 A | |
| S7-TCP/UDP | Интерфейс прямого доступа | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | LAN |
| | Request-S7 ³ | | ✓ ¥A | ✓ AMANA | ✓ A | | √1 MA | |

¹ нет оптимизированных модулей данных

Интерфейс прямого доступа

Отправка заданного запрограммированного набора сигналов без свободного выбора переменных.

Соединение возможно

Поддержка каталога адресов

Сниффер

В режиме сниффера считываются коммуницирующие на шине значения и собираются как сигналы. Изменения в конфигурации соответствующей системы шин не требуется.

🗚 Адресная книга

Адресные книги содержат все доступные символы S7 проекта S7 и ссылку на операнды S7. Таким образом выбранный в ibaPDA символ S7 "преобразуется" в операнд S7.

Адресные книги создаются однократно в ibaPDA и доступны всем, не только отдельным модулям. При изменениях в проекте S7 необходимо актуализировать соответствующую адресную книгу. Адресные книги могут использоваться с интерфейсом S7-Xplorer и функцией Request.

² невозможно с СР342-5

³ только по UDP

Сбор данных по PROFIBUS

Подключение по PROFIBUS осуществляется с устройством мониторинга шин ibaBM-DP.
По PROFIBUS возможен быстрый сбор измеренных значений с заданным циклом (шины)

ibaBM-DP - активный слейв



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- Незначительная дополнительная нагрузка ЦП
- Необходимо изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba | | |
|-----------------------------|----------------------------|--|--|
| ibaPDA | ibaBM-DP | | |
| | Карта ibaF0B-D (в ПК) | | |

ibaPDA-Request-S7-DP/PN



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- > Требуется однократное создание блока в программе ПЛК
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение набора сигналов в процессе работы

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-DP |
| ibaPDA-Request-S7-DP/PN | Карта ibaFOB-D (в ПК) |

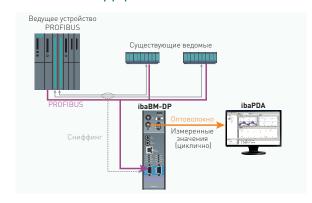
ibaPDA-Request-FM458/TDC



- ▶ Передача измеренных значений с заданным циклом (шины) напрямую из модуля FM458/TDC
- Требуется однократное создание блока в программе ПЛК
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение набора сигналов в процессе работы

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-DP |
| ibaPDA-Request-FM458/TDC | Карта ibaFOB-D (в ПК) |

ibaBM-DP - сниффер



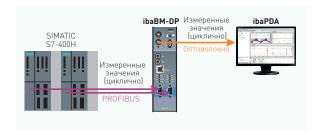
- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- Отсутствие программирования и соответственно отсутствие дополнительной нагрузки на ЦП
- Сбор только существующего обмена данными между мастером/слейвом
- Аналоговые значения передаются как сырые значения, выбор переменных может быть затруднен

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-DP |
| | Карта ibaF0B-D (в ПК) |

Сбор данных на резервированной PROFIBUS

Дополнительная лицензируемая опция "режим резервирования" позволяет собирать данные на резервированных линиях PROFIBUS на S7-400H. Переключение шины осуществляется в устройстве мониторинга шин посредством телеграмм DP.

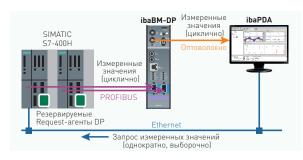
ibaBM-DP - Активный слейв в режиме резервирования



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- Незначительная дополнительная нагрузка ЦП
- Необходимо изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-DP + дополнительная |
| | лицензия "режим резервиро- |
| | вания" |
| | Карта ibaF0B-D (в ПК) |

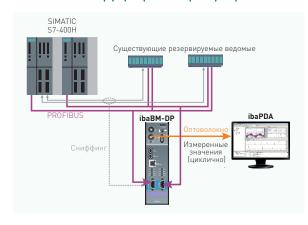
ibaPDA-Request-S7-DP в режиме резервирования



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- > Требуется однократное создание блока в программе ПЛК
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение набора сигналов в процессе работы

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-DP + дополнительная |
| ibaPDA-Request-S7-DP/PN | лицензия, "режим резерви- |
| | рования" |
| | Карта ibaFOB-D (в ПК) |

ibaBM-DP - Сниффер в режиме резервирования



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- Отсутствие программирования и соответственно отсутствие дополнительной нагрузки на ЦП
- Сбор только существующего обмена данными между мастером/слейвом
- Аналоговые значения переносятся как сырые значения, выбор переменных может быть затруднен

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-DP + дополнительная |
| | лицензия "режим резервиро- |
| | вания" |
| | Карта ibaFOB-D (в ПК) |

Сбор данных по PROFINET

Подключение по PROFINET осуществляется с устройством мониторинга шин ibaBM-DP.
По PROFINET возможен быстрый сбор измеренных значений с заданным циклом (шины).

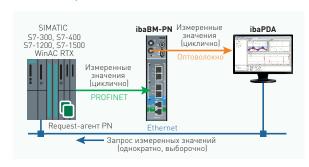
ibaBM-PN - Активный слейв



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- Незначительная дополнительная нагрузка ЦП
- Необходимо изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-PN |
| | Карта ibaFOB-D (в ПК) |

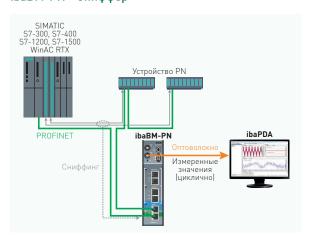
ibaPDA-Request-S7-DP/PN



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- > Требуется однократное создание блока в программе ПЛК
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение набора сигналов в процессе работы

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-PN |
| ibaPDA-Request-S7-DP/PN | Карта ibaFOB-D (в ПК) |

ibaBM-PN - Сниффер



- Передача измеренных значений с заданным циклом (шины)
- Отсутствие программирования и соответственно отсутствие дополнительной нагрузки ЦП
- Сбор только существующего обмена данными между контроллером и устройством через интерфейс ТАР
- Аналоговые значения передаются как сырые значения, выбор сигналов затруднен

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| ibaPDA | ibaBM-PN Карта ibaF0B-D (в ПК) |

Сбор данных по Ethernet

Для сбора данных по Ethernet (TCP или UDP) необходим программный интерфейс в ibaPDA, дополнительное аппаратное обеспечение не требуется. Мощность передачи зависит от сети.

ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP



- > Цикличная передача измеренных значений
- Незначительная дополнительная нагрузка ЦП
- > Поддержка TCP и UDP
- Необходимо изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений
- Пропускная способность и качество передачи зависит от сети

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | - |
| ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP | |

ibaPDA-Request-S7-UDP



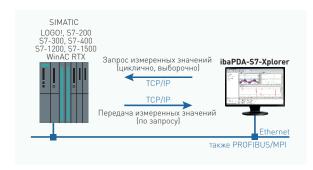
- > Цикличная передача измеренных значений
- Требуется однократное создание блока в программе ПЛК
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение набора сигналов в процессе работы
- Поддержка UDP (не TCP)
- Пропускная способность и качество передачи зависит от сети

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|-----------------------------|----------------------------|
| ibaPDA | - |
| ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP | |
| ibaPDA-Request-S7-UDP | |

Сбор данных через интерфейс Xplorer

При помощи интерфейса S7-Xplorer измеренные значения запрашиваются программой ibaPDA «polling»-способом и затем отправляются контроллером S7. Интерфейс Xplorer обеспечивает выборочный доступ к внутренним данным контроллера.

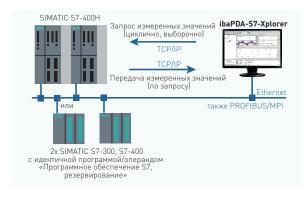
S7-Xplorer



- > Простое конфигурирование
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение выбора переменных в процессе работы
- ▶ Возможен доступ по TCP/IP, PROFIBUS и MPI
- Измеренные значения запрашиваются по-отдельности (циклический опрос, без периодической точности)

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|--|-------------------------------|
| ibaPDA + ibaPDA-Interface-S7-Xplorer | - |
| или | |
| ibaPDA-PLC-Xplorer (макс. 64 сигналов) | |

S7-Xplorer redundant



Особенности как на примере выше плюс дополнительно:

- > Данные всегда считываются только одним ЦП
- Переключение ЦП/соединение осуществляется через ibaPDA при помощи мониторинга состояния ЦП и таймаута
- Без плавного переключения

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|--|-------------------------------|
| ibaPDA + ibaPDA-Interface-S7-Xplorer | - |
| или | |
| ibaPDA-PLC-Xplorer (макс. 64 сигналов) | |

S7-Xplorer c SIMATIC S5



- Простое конфигурирование
- Изменение программы ПЛК для выбора измеренных значений не требуется (свободный выбор)
- Возможно изменение набора переменных в процессе работы
- Измеренные значения запрашиваются по-отдельности (циклический опрос, без периодической точности)
- ▶ Адаптер AS511, ограничение 9600 бод
- Требуется дополнительное аппаратное обеспечение (адаптер)

| Программное обеспечение iba | Аппаратное обеспечение iba |
|---|-------------------------------|
| ibaPDA + ibaPDA-Interface-S7-Xplorer или | Адаптер ACCON-S5-LAN |
| ibaPDA-PLC-Xplorer (макс. 64 сигналов) | |

Информация для заказа

Программное обеспечение

| Каталожный номер | Наименование | Описание |
|---------------------|----------------------------------|---|
| 30.770256 | ibaPDA-V7-256¹ | Базовый пакет на 256 сигналов, 2 клиента, 2 записи данных |
| 30.681502 | ibaPDA-V7-PLC-Xplorer | Базовый пакет на 64 сигнала, 2 клиента, 2 записи данных + S7-Xplorer (интерфейс к SIMATIC S7) + AB-Xplorer (интерфейс к Allen-Bradley) + B&R-Xplorer (интерфейс к системам B&R) + Bachmann-Xplorer (интерфейс к системам Bachmann M1) + Codesys-Xplorer (интерфейс к системам на базе CODESYS) + Logix-Xplorer (интерфейс к системам ControlLogix) + MELSEC-Xplorer (интерфейс к системам Mitsubishi MELSEC) + Sigmatek-Xplorer (интерфейс к системам SIGMATEK) + TwinCAT-Xplorer (интерфейс к системам Beckhoff) (макс. 16 соединений на интерфейс) |
| 30.770009 | Upgrade-PLC-Xplorer to PDA-V7-64 | Обновление до ibaPDA-V7 с 64 сигналами и интерфейсами PLC-Xplorer |
| 31.001042 | ibaPDA-Interface-PLC-Xplorer | Лицензионный пакет для всех актуальных интерфейсов PLC-Xplorer (S7-, AB-, B&R-, Codesys-, Sigmatek, TwinCAT-Xplorer) для системы ibaPDA (макс. 16 соединений на интерфейс) |
| 31.000001 | ibaPDA-Interface-S7-Xplorer | Лицензия на расширение системы ibaPDA на интерфейс S7-Xplorer (макс.16 соединений) |
| 31.100001 | one-step-up-Interface-S7-Xplorer | Лицензия на расширение на 16 дополнительных соединений S7-Xplorer |
| 31.001040 | ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP | Лицензия на расширение системы ibaPDA на один интерфейс TCP/IP & UDP/IP (64 соединения) |
| 31.101040 | one-step-up-Interface-S7-TCP/UDP | Лицензия на расширение существующего интерфейса ibaPDA-Interface- S7-TCP/UDP на 64 дополнительных соединения S7-TCP/UDP (макс.3) |
| 31.001310 | ibaPDA-Request-S7-DP/PN | Лицензия на расширение системы ibaPDA для использования Request-S7 c ibaBM-PN, ibaBM-DP, ibaBM-DPM-S или ibaCom-L2B |
| 31.001311 | ibaPDA-Request-S7-UDP | Лицензия на расширение системы ibaPDA для функций Request с ibaPDA-Interface-S7-TCP/UDP, количество соединений: 2 |
| 31.101311 | one-step-up-Request-S7-UDP | Лицензия на расширение существующего интерфейса ibaPDA-Request- S7-UDP на 2 дополнительных соединения Request-S7-UDP (макс.127) |
| 31.001360 | ibaPDA-Request-FM458/TDC | Лицензия на расширение системы ibaPDA для использования Request-FM458/TDC по PR0FIBUS |

¹ Для ibaPDA доступны другие лицензии на большее количество сигналов, клиентов и записей данных.

Аппаратное обеспечение

| 13.121001 | ibaBM-DP | Устройство мониторинга шин для PROFIBUS |
|-----------|--|--|
| 13.321001 | ibaBM-DP-Upgrade-with-8DPS | Расширение функций ibaBM-DP, расширение на 8 активных ведомых |
| 13.321021 | ibaBM-DP-Upgrade Redundancy Mode | Расширение функций, «режим резервирования» |
| 13.120000 | ibaBM-PN | Устройство мониторинга шин для PROFINET |
| 11.118030 | ibaF0B-2i-Dexp | Оптическая карта, PCI Express, 2 входа |
| 11.118020 | ibaFOB-io-Dexp | Оптическая карта, PCI Express, 1 вход, 1 выход |
| 11.118010 | ibaF0B-2io-Dexp | Оптическая карта, PCI Express, 2 входа, 2 выхода |
| 11.118000 | ibaF0B-4i-Dexp | Оптическая карта, PCI Express, 4 входа |
| 11.116200 | ibaFOB-4o-D rackline-slot | Оптическая карта, 4 выхода, короткая конструкция для ibaRackline |
| 11.117010 | ibaF0B-io-USB | Оптический адаптер для ноутбука, 1 вход, 1 выход |
| 19.000020 | Адаптер соединения ACCON-S5-LAN | Адаптер для контроллеров S5 по Ethernet c TCP/IP |
| 19.000021 | Адаптер соединения ACCON-NetLink- PRO compact | Адаптер между ПК и контроллерами S7 |





Headquarters Germany

iba AG

Office address

Koenigswarterstr. 44 D-90762 Fuerth

Mailing address

P.O. box 1828 D-90708 Fuerth

Tel.: +49 (911) 97282-0 Fax: +49 (911) 97282-33

www.iba-ag.com iba@iba-ag.com

Europe

iba Benelux BV

Benelux, France, Spain, Portugal, Ireland, Great Britain, French-speaking Switzerland sales@iba-benelux.com

iba Italia S.R.L.

Italy, Slovenia, Croatia, Italianspeaking Switzerland sales@iba-italia.com

iba Scandinavia

Denmark, Finland, Norway, Sweden c/o Begner Agenturer AB info@iba-scandinavia.com

iba Polska

c/o ADEGIS Sp. z o.o. Sp.k. support@iba-polska.com

000 iba Russia

dmitry.rubanov@iba-russia.com

Asia

iba Asia GmbH & Co. KG

Western and Central Asia, Philippines, Cambodia, Laos, Myanmar, Bangladesh, Bhutan, Nepal, Sri Lanka henry.regn@iba-asia.com

iba China Ltd.

julia.wang@iba-china.com

iba Gulf

Saudi Arabia, UAE, Qatar, Kuwait, Bahrain and Oman c/o ASM a.maqboul@iba-qulf.com

iba Indonesia

c/o PT. Indahjaya Ekaperkasa sandhi.sugiarto@iba-indonesia.com

iba Korea System Co. Ltd.

Korea and Japan sh.lee@iba-korea.com

iba Malaysia

c/o iba Engineering & Consulting (Malaysia) SDN. BHD bruno.marot@iba-malaysia.com

iba Singapore

c/o iba (S.E.A.) Engineering & Consulting Pte. Ltd. bruno.marot@iba-sea.com

iba Systems India Pvt. Ltd.

shraddhap@iba-india.com

iba Thailand

c/o SOLCO Siam Co. Ltd. pairote@iba-thai.com

iba Turkey Ltd.

ahmet@iba-turkey.com

iba Vietnam

c/o Tang Minh Phat Co., Ltd sales@iba-vietnam.com

Australia and Oceania

iba Oceania Systems Pty Ltd.

Australia, New Zealand, PNG, Micronesia and South Pacific Islands (except US territories) fritz.woller@iba-oceania.com

Central and South America

iba LAT, S.A.

eric.di.luzio@iba-lat.com

iba LAT Argentina

alejandro.gonzalez@iba-lat.com

iba LAT Bolivia

mario.mendizabal@iba-lat.com

iba LAT Brazil

iba@iba-brasil.com

North America (NAFTA)

iba America, LLC

USA

esnyder@iba-america.com

iba America, LLC

Canada

dkober@iba-america.com

iba America, LLC

Mexico

jgiraldo@iba-america.com

Africa

iba Africa

c/o Variable Speed Systems cc danie@iba-africa.com

iba AG is represented worldwide by subsidiaries and sales partners. Technical changes and errors excepted.